

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**

**البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة**

**لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦**

## تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)  
المنامة - مملكة البحرين

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
- بيان الدخل الموحد المختصر للثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
- بيان الدخل الشامل الموحد المختصر للثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
- والإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية" وإن مسؤوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي الخاص بأعمال المراجعة - رقم ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الاستفسارات بشكل أساسى من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية. كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً من أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي، وبالتالي فهي لا تكفي من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه فإننا لا نبني رأينا كمدققين.

### الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - "التقارير المالية المرحلية".

١١ أغسطس ٢٠١٦

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(بألاف الدولارات الأمريكية)

إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقة)	٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)
الموجودات			
النقد وأرصدة لدى البنوك	١٩٥,٨٣٩	١٩٨,٧٦٩	٢٠٩,٢٨٧
استثمارات	٥٢٣,٥٤٩	٥٤٥,٤٥٩	٥٥٥,٩٥٨
أيرادات مستحقة	١٣٩,١٤٨	٧١,٣٢٢	١٥٧,٤١٣
ذمم تأمين مدينة	١١٣,١٧٧	١١٦,٠٢٢	٨٧,٣٨٩
ودائع لدى شركات التأمين	٣٩,٣٢٢	٣٧,٠١٧	٣٤,٣٢٤
تكليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٣٠,١٠٧	٢٠,٤٠٠	٢٢,٩٨٦
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٨٠,٥٤٨	٦٥,٨٥٠	٧٢,٧٠٤
موجودات أخرى	٢١,٢٠٨	٢١,٩٨٧	٤١,٤٠٠
عقارات ومعدات	٢٢,٣١٩	٢٢,٢٣٦	٢١,٩٤٨
	١,١٦٥,٢٢٧	١,٠٩٩,٠٦٢	١,١٥٣,٤٠٩
المطلوبات			
مخصصات فنية	٧٨٦,١٣٧	٦٧٩,٥٤٣	٧٤١,٤٥٩
ذمم تأمين دائنة	٣٠,٩١٩	٤٤,٦٠٦	٣٨,٣١٩
قروض	١٠,٠٠٠	٤٤,٠٠٠	٤١,٠٠٠
مطلوبات أخرى	٤٠,٣١٠	٥١,٩٣٣	٤٥,٦٤٣
	٨٦٧,٣٦٦	٨٢٠,٠٨٢	٨٦٦,٤٢١
حقوق الملكية			
النسوية إلى مساهمي الشركة الأم	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
رأس المال	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
أسهم الغزينة	٤٠,٩٧٥	٣٣,٧٥٠	٣٩,٣٣٨
الاحتياطيات	١٥,٩٩	٥,٢٩١	٧,١٨١
الأرباح المستبقاة			
حصة غير مسيطرة	٢٦٢,٠٩١	٢٤٤,٢٤٨	٢٥١,٧٢٦
	٣٥,٧٧٠	٣٤,٧٣٢	٣٥,٢٦٢
	٢٩٧,٨٦١	٢٧٨,٩٨٠	٢٨٦,٩٨٨
	١,١٦٥,٢٢٧	١,٠٩٩,٠٦٢	١,١٥٣,٤٠٩

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ أغسطس ٢٠١٦ ووقعها بالنيابة عنه كل من:

يسار البحارني  
رئيس التنفيذي

دكتور فؤاد عبد الصمد الفلاح  
نائب رئيس مجلس الإدارة

خالد جاسم بن كلبان  
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً أساسياً  
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان الدخل الموحد  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(بألاف الدولارات الأمريكية)

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقة)	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)	الفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)	الفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)
٢٢٠,٤٤٢	١٨٦,١٠٩	٢٠٦,١٧٤	٢٠٠,٦٥	٣,٤٩٦
٢١٩,٩٢٤	١١٦,٨٤٧	٩٠,٠٠٧	٦٢,٤٣٧	٤٥,٧٣٤
(١٤٨,٢٥٩) (٥٨,٤٢٢) ٨,٥٤٢ (٢١,٠١٢)	(٧٨,٤٦٤) (٢٨,٦٠٠) ٧,٦٥٥ (١١,٢٠٢)	(٦٢,١١٣) (٢٢,٨٥٦) ٥,٣٩٣ (٨,٣٠٩)	(٤٣,٥٢٧) (١٤,٦٨٠) ٣,٨٤٠ (٥,٨٧١)	(٣٣,٠٨٩) (١١,٩٨٢) ٢,٩٦٦ (٣,٩٨٢)
٧٧٣	٦,٢٣٦	١,١٢٢	٢,١٩٩	(٣٥٣)
٥,٧٥٢ (٧,٥٤٤) (٤١٦) ٥,٩٤٥ (١٢,١٣٤)	٥,٦٧٦ (٣,٦٨٦) (٨٤) ٢,٤٧٣ (٦,٦٨٢)	٤,٥٠٠ (٣,٥٢٧) (٣٨٨) ٢,٢٥٤ (١,٩٧١)	٣,٢٠٣ (١,٥١٩) (٤٢) ١,٠٨٣ (١,٢٩٢)	٢,٤١٠ (١,٨٢٣) (١٩٤) ٧٢٥ ٢٤٣
(٧,٦٢٤)	٣,٩٣٣	١,٩٩٠	٣,٦٣٢	١,٠٠٨

إيضاح

إجمالي الأقساط المكتتبة

صافي الأقساط المكتتبة

المطالبات والمصاريف المتعلقة بها  
مصاريف الحصول على أعمال التأمين  
إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة التأمين  
مصاريف التشغيل

نتائج الإكتتاب

إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين

مصاريف التشغيل - أنشطة غير اكتتابية

مصاريف إقراض

إيرادات أخرى

مصاريف وخصصات أخرى

ربح (خسارة) الفترة

منسوب إلى:

حصة غير مسيطرة

مساهمي الشركة الأم

عائد الربح للسهم الواحد المنسوب للمساهمين  
(الأساسي والمخفض): دولار أمريكي

(٣,٢٠٣)	(٢,٣٠١)	٢٢٢	٩٣٧	٥
(٤,٤٢١)	٦,٢٣٤	١,٧٦٨	٢,٦٩٥	١,٠٠٣
(٧,٦٢٤)	٣,٩٣٣	١,٩٩٠	٣,٦٣٢	١,٠٠٨
(٠,٠٢)	٠,٠٣	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠١

١٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً أساسياً  
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان الدخل الشامل الموحد  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(بألاف الدولارات الأمريكية)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدونة)	للفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (مراجعة)
(٧,٦٢٤)	٣,٩٣٣	١,٩٩٠	٣,٦٣٢	١,٠٠٨
(٦,٣٨٢)	١,٢٦٦	٥,٠٤٨	(٢,٤٥٢)	١,٢٨٨
٤٧٧	١٥٣	٩٧٠	٩٩	٨٤٦
(٥,٩٠٥)	١,٤١٩	٦,٠١٨	(٢,٣٥٢)	٢,١٣٤
(١٣,٥٢٩)	٥,٣٥٢	٨,٠٠٨	١,٢٧٩	٣,١٤٢

ربح (خسارة) الفترة  
الدخل الشامل الآخر

البنود التي سوف يعاد تصنيفها إلى الربح أو  
الخسارة:

التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع  
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات

متوفرة للبيع  
الدخل الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل الآخر

منسوب إلى:

حصة غير مسيطرة

مساهمي الشركة الأم

(٣,١٣٠)	(٢,٠٩٢)	٥٣٠	١,٠١٤	٩٦
(١٠,٣٩٩)	٧,٤٤٤	٧,٤٧٨	٢٦٥	٣,٠٤٦
(١٣,٥٢٩)	٥,٣٥٢	٨,٠٠٨	١,٢٧٩	٣,١٤٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً أساسياً  
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
لسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(بألاف الدولارات الأمريكية)

مجموع حقوق الملكية (مراجعة)	حصة غير مسيطرة (مراجعة)	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	الاحتياطيات				رأس المال
			المجموع	الأرباح المستبقة	إعادة تقييم المقارن	إعادة تقييم الأصول	
٢٧٨,٩٨٠	٤٤٨	٥,٢٩١	٣٣,٧٥٠	٥,١٩٥	٥,٧٤٥	٥,٢٠٠	(٢٢,٠٠٠)
١,٩٩٠	١,٧٦٨	-	-	-	-	-	-
٥٤,٠٥	٤,٧٦٩	-	٤,٧٦٩	-	٤,٧٦٩	-	-
٩٧.	٢٩	٩٤١	-	-	٩٤١	-	-
٨,٠٠٨	٧,٤٧٨	١,٧٦٨	٥,٧١٠	-	٥,٧١٠	-	-
-	-	٩١	(٩١)	-	-	-	-
-	-	٣١	(٣١)	-	(٣١)	-	-
٢٨٦,٩٨٨	٣٥,٢٢٢	٧,١٨١	٣٣,٣٩٨	٥,١٥٤	٥,١٦٩	٣٣,١٦٩	(٢٢,٠٠٠)

الإرصة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥  
صافي ربح الفترة  
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع  
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات  
متوفرة للبيع  
مجموع الدخل الشامل عن الفترة  
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم العقار  
تحويل (من) إلى احتياطي غير قابل للتوزيع  
الإرصة في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

تشكل الإبعادات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
لسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥

(بألاف الدولارات الأمريكية)

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	الإحتطابات				رأس المال
			أرباح مستحقة	المجموع	إعادة تقييم العقار	إعادة تقييم الاستثمارات القانونية	
٣٠,٤٤,١١	٣٧,٨٦٢	٢٦,٤٥,٤٩	١٩,٤٩٥	٣٩,٨٥٧	٥,٩٣٠	٧٨٣	٢٢,٠٠٠,٠٠٠
(٧,٦٢٤)	(٣,٢٠٣)	(٤,٤٢١)	(٤,٤٢١)	(٤,٤٢١)	-	-	-
(٦,٢٨٢)	(٦,٣٢٦)	(٦,٣٢٦)	-	(٦,٣٢٦)	(٦,٣٢٦)	-	-
٤٤٤	٣٣٣	-	-	٣٣٣	-	-	-
(١٢٥,٢٩)	(١٢١,٣٢)	(١٠,٣٩٩)	(٥,٩٧٨)	(٥,٩٧٨)	(٥,٩٧٨)	-	-
(٩,٩,٢)	-	(٩,٩,٢)	-	-	-	-	-
-	-	-	(٦,١٨٥)	(٦,١٨٥)	-	-	-
-	-	(٥,٦)	-	-	-	٦٥	-
٢٧٨,٩٨٠	٣٤٤,٧٣٢	٢٤٤,٢٤٣	٥,٧٥٠	٥,٧٤٥	٥,١٩٥	٣٣٢,٢٠٠	٢٢,٠٠٠,٠٠٠
						(١٤,٤١)	(٢٢,٧٩٣)

الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥  
تصافي خسارة السنة  
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة  
للبيع  
تحويلات الخسائر الناتجة عن بيع  
استثمارات متوفرة للبيع  
أرباح أسهم مدفوعة  
مجموع الدخل الشامل عن السنة  
تحويل صافي الأستهلاك من إعادة تقييم العقار  
تحويل إلى (من) إيجابيات غير قابل للتوزيع  
الأرصدة في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً  
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
لسنة أربعين شهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

(بألاف الدولارات الأمريكية)

مجموع حقوق الملكية (مراجعة)	حصة غير مسيطرة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	الاحتياطيات				رأس المال
			المجموع	إعادة تقييم العقار	إعادة تقييم الأصول المالية	أسهم الخزينة	
٣٠٢,٤١١	٣٧,٨٦٢	٢٦٤,٥٦٩	١٩,٨٨٥	٣٩,٨٠٧	٥,٩٢٠	٢٢٣,٦٤١	(١٤,٧٩٣)
٣,٩٣٣	(١,٣٢,٢٢)	٦,٢٢٤	-	-	-	-	-
١,٢٦٦	١٠,٤٥	١,٤٥	-	-	١,٠٤٥	-	-
١٥٣	(١٢)	١٦٥	-	١٦٥	-	١٦٥	-
٥,٣٥٢	(٩,٩٠٢)	٦,٢٣٤	٧,٤٤٤	٦,٢١٠	-	١,٢١٠	-
-	-	(٩,٩٠٢)	(٩,٩٠٢)	(٩٢)	(٩٢)	-	-
٢٩٦,٨٦١	٣٥,٧٧٧	٢٦٢,٢٦٠	١٥,٩٠٩	١٥,٩٧٥	٥,٨٣٨	١,٩٩٣	(١٤,٧٩٣)
							٢٢٠,٠٠٠

الأرصدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤  
صافي ربح (خسارة) الفترة  
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع  
تحويلات الخسائر (الأرباح) الناتجة عن بيع  
استثمارات متوفرة للبيع  
مجموع الدخل الشامل عن الفترة  
أرباح صافي الاستهلاك من إعادة تقييم المختار  
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم المختار  
الأرصدة في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً أساسياً  
من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)**  
**البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة**

**بيان التدفقات النقدية الموحد**  
**للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦**  
**(بألاف الدولارات الأمريكية)**

للسنة المنتهية في ٢٠١٥ ٣١ ديسمبر (مدقة)	للفترة المالية حتى ٢٠١٥ يونيو ٣٠ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٢٠١٦ يونيو ٣٠ (مراجعة)
٢٠٨,٤٣٤	١٥٩,١٦٣	١٣٢,٥٩١
(٥٨,٨٦٩)	(١٦,٩٢)	(٢٢,٣٣٩)
(٢٥٠,٦٧٧)	(١٣٧,٠٣٠)	(١٢٧,٥٠٣)
٣١,١٩٠	١٨,٠٧٣	١٧,٤٩٠
١,٩٨٦	١٤٧	(٢,٠٠٤)
٢,٢١١	١,٠٠٧	١,٢٢٧
١,٨٧٨	٩٠٤	٥٦٢
(٢٢,٧٠٠)	(١٤,٩٦٤)	(١٧,٩٨٦)
(٣,٣٣٢)	(٦,٢٠٤)	٣,١٣٣
٥,٤٤٤	٣,٨٢٤	٣,١٦٩
(٤٦,٩٩٠)	(٣٧,٦٧٥)	(١٧,٥٣٠)
٣١,٣٤٠	٨,٠٣٦	١٩,٩٨٣
(٣٥)	(٣٥)	-
(٣٩٠)	(٢١,١١٦)	(٩,٢٠٧)
٣٢٩,٩٨٧	٢٠٣,٥٢٨	١٤٣,٣١٨
(٣٤٨,٥١٢)	(١٧٤,٤٦٨)	(١١٠,٩٢٧)
٢٩,٨٤٥	١٢,٤٥١	(٩,٨٦٣)
٩,٣٤٧	٤,٨٤٧	٥,٠٩٢
١٠	-	-
٧,٤٩٢	١٠,٨٥٠	٢,٨٦٨
(١٠,١٣٧)	(٥,٥١٩)	(١٦,٩١٦)
(٥٧٤)	(٢١٣)	(٢٢٠)
(٣٨)	(٣٠)	(٨)
-	-	(٦٢)
١٧,٤٢٠	٥١,٤٤٦	١٣,٢٨٢
٣٤,٠٠٠	-	(٣,٠٠٠)
(٣٢٨)	(٧٣)	(٣٦٢)
(٩,٢٤٥)	(٩,١١٤)	(٦١)
٢٤,٤٢٧	(٩,١٨٧)	(٣,٤٢٣)
٤١,٤٥٧	٢١,١٤٣	٦٥٢
١٣	٣	٢
٩٥,٠٤٥	٩٥,٠٤٥	١٣٦,٥١٥
١٣٦,٥١٥	١١٦,١٩١	١٣٧,١٦٩
٦٢,٢٥٤	٧٩,٦٤٨	٧٢,١١٨
١٩٨,٧٦٩	١٩٥,٨٣٩	٢٠٩,٢٨٧

إيضاح

التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل:  
 أقساط مستلمة  
 أقساط إعادة تأمين مدفوعة  
 مطالبات ومصاريف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة  
 مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات  
 إيراد استثمارات  
 فوائد مستلمة  
 أرباح أسهم مستلمة  
 مصاريف تشغيل مدفوعة  
 إيرادات/(مصاريف أخرى)، صافي  
 ودانع تأمين مستلمة، صافي  
 شراء استثمارات متاجرة  
 بيع استثمارات متاجرة  
 مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة  
 صافي النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل

١٧

التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار:  
 استحقاق/بيع استثمارات  
 شراء استثمارات  
 ودانع لأجل لدى البنوك  
 فوائد مستلمة  
 أرباح أسهم مستلمة  
 إيراد استثمارات  
 ودانع نقدية مرهونة مدفوعة، صافي  
 شراء عقارات ومعدات  
 شراء موجودات غير ملموسة  
 استثمار في شركة زميلة  
 صافي النقدية الناتجة من أنشطة الاستثمار

التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:  
 قروض  
 فوائد على القروض  
 أرباح أسهم مدفوعة  
 صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل

صافي الزيادة في النقد وما في حكمه  
 تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه  
 النقد وما في حكمه، في بداية الفترة  
 النقد وما في حكمه، في نهاية الفترة  
 ودانع لأجل لدى البنوك  
 النقد والأرصدة البنكية، في نهاية الفترة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة  
للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

(١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبني أريح، المنامة، مملكة البحرين، مقرًا لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للمجموعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (إعداد التقارير المالية المرحلية) والتي تسمح بإعداد البيانات المالية بشكل موجز. لا تشمل المعلومات المالية المرحلية كل المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية الشاملة، ويجب قراءتها بالتزامن مع البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والإلتزامات تتم بهذه العملة.

إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب متبقية مع تلك التي تم اتباعها في إعداد أحدث بيانات مالية موحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS). لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتتبعة في عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

اعتمدت المجموعة كل المعايير والتقديرات المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) الجديدة والمعدلة التي يسري مفعول تطبيقها لفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦.

(٣) الطبيعة الموسمية للأعمال المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية المتعلقة بأعمال التأمين، سجل المجموعة ما يقارب من ٦٠٪ من إجمالي أقساط التأمين خلال الربع الأول من كل سنة. ويتم توزيع إجمالي الأقساط المكتسبة على باقي السنة المالية بالتساوي تقريبًا. ليس لهذه الطبيعة الموسمية أي تأثير جوهري على نتائج الإكتتاب للمجموعة نظراً لأنه يتم قيد الأقساط ضمن الإيراد على مدى أجل العقود أو الوثائق المتعلقة بها.

بألاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
٥٩,٧٩٩	٤٤,٨٢٥	٤٣,٠٩٥
٥٩,٧٩٩	٤٤,٨٢٥	٤٣,٠٩٥
٥٠,٢١٧	٤٩,٤٩٠	٥٠,٩٨٩
٤٢,٠٩٣	٤٠,٦٩٦	٤٢,٩٥٦
٩٢,٣١٠	٩٠,١٨٦	٩٣,٩٤٥
٧,٩٩٧	١,٠٠٠	١,٠٠٠
٤,٠٠٣	٤,٠٠٠	٧,٨٤٥
٢,٧٥٣	-	-
٩,٨٨٩	٩,٩٠٢	٣,٩٠٦
٢٤,٥٤٢	١٤,٩٠٢	١٢,٧٥١
٧٠,٢٤٣	٧٧,١٤٧	٤٩,٨٤٥
١٥٧,٦٧٣	١٩٩,١٤٧	١٨١,٤٦١
٨٥,٢٤٩	٨٣,١٧٧	٨٩,٧٨٥
١٠,٥٠٣	١٢,٢١٤	١٢,٣٢٠
٥,٨٩٦	٦,٤٢٢	٦٤٦٣
١٧,٠٣٣	١٧,٢٠٢	١٦,٠٨٠
٣٤٦,٥٩٧	٣٩٥,٣٠٩	٣٥٥,٩٥٤
٣٠١	٢٣٧	٢١٣
٥٢٣,٥٤٩	٥٤٥,٤٠٩	٥٠٥,٩٥٨

بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

محفظ بها بغرض المتاجرة  
أسهم شركات مدرجة

مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي  
سداد دين

- أخرى بدرجة استثمار  
- أخرى

محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

سداد دين  
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون  
الاقتصادي والتنمية  
- أخرى بدرجة استثمار  
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
- أخرى

متوفرة للبيع

سداد دين  
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون  
الاقتصادي والتنمية  
- أخرى بدرجة استثمار  
- أخرى  
أسهم شركات مدرجة  
أسهم شركات غير مدرجة  
أسهم أخرى في حقوق الملكية

استثمار في شركة زميلة

تم رهن ما قيمته ١٢٧,١ مليون دولار أمريكي من سداد الدين (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٥١,٨ مليون دولار أمريكي، ٣٠ يونيو ٢٠١٥: ٩٤,٥ مليون دولار أمريكي) كضمان لاتفاقيات انتمانية لإعادة التأمين، وخطابات إعتماد، وخطابات ضمان والقروض.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
١٣٦,٦٤٣ ٢,٥٥٥	٦٨,٩٧٥ ٢,٣٤٧	١٥٥,٣٦٧ ٢,٠٤٦
١٣٩,١٤٨	٧١,٣٢٢	١٥٧,٤١٣

أقساط تأمين مستحقة  
فوائد مستحقة

## (٦) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
٤٤,٧٧٢	٣٧,٧٣٨	٣٦,٠٧٨
١٥,٦٤٨	١٤,٦٧٤	١٠,١٢٣
١٩,٥٥٣	١٣,٣٠٤	٢٦,١٨٢
٧٩,٩٧٣	٦٥,٧١٦	٧٢,٣٨٣
٢٣	٢٠	١٣٦
٥٥٠	١١٤	١٨٥
٢	-	-
٥٧٥	١٣٤	٣٢١
٨٠,٥٤٨	٦٥,٨٥٠	٧٢,٧٠٤

أعمال التأمينات العامة

- مطالبات قائمة
- مطالبات غير مبلغ عنها
- احتياطي أقساط إعادة التأمين مؤجلة

أعمال تأمينات الحياة

- مطالبات قائمة
- مطالبات غير مبلغ عنها
- احتياطي أقساط إعادة التأمين مؤجلة

## (٧) موجودات أخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
٩,٥٢٠	٩,٥٣٠	٩,٥٣٨
٩,٥٢٠ (٨,٨٧٠)	٩,٥٣٠ (٩,٠١٩)	٩,٥٣٨ (٩,١٤٠)
٦٥٠	٥١١	٣٩٨
١٤,٤٨٦ ٦,٠٧٢	١٩,١٠٤ ٢,٣٧٢	٣٦,٠٢٠ ٤,٩٨٢
٢٠,٥٥٨	٢١,٤٧٦	٤١,٠٠٢
٢١,٢٠٨	٢١,٩٨٧	٤١,٤٠٠

موجودات غير ملموسة:

- برامج الحاسوب الآلي

ناقصاً : الإطفاء المتراكم

صافي الموجودات غير الملموسة

موجودات أخرى:

- ودائع نقية مرهونة
- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

بألاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
٢,٤٦٩	٢,٤٦٩	٢,٤٦٩
١٩,١٨٢	١٩,١٨٢	١٩,١٨٢
٣٠	١٩	١٩
١٠,٣٥٣	١٠,٧٧٩	١٠,٨٩٩
٣٢,٠٣٤	٣٢,٣٤٩	٣٢,٥٦٩
(٩,٧١٥)	(١٠,١١٣)	(١٠,٦٢١)
٢٢,٣١٩	٢٢,٢٢٦	٢١,٩٤٨

أرض  
مبني  
أعمال قيد الإنشاء  
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها  
ناقصاً : الاستهلاك المتراكم

تشمل الأرض والمبني المكتب الرئيسي المملوک والذی تقيم فيه الشركة منذ ١٩٨٤ . ويشمل المبني أيضاً مكاتب الشركة التابعة تكافل ری ليمیتد بدبی، الإمارات العربية المتحدة.

#### (٩) مخصصات فنية

ت تكون المخصصات الفنية من:

بألاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
٣٢٥,٥٤٩	٢٩٨,٩٨٥	٢٨٢,٠٤٠
١٨٧,٥٢٢	١٩٢,٠٧٢	١٧٢,٠٥١
١٩١,١٩٢	١٠٩,٨٢٨	٢٠٩,٨٥٠
٧٠٤,٢٦٣	٦٠٠,٨٨٥	٦٦٣,٩٢١
١٦,٤٠٥	١٧,٩٧٦	١٨,٣٥٦
٥٣,٥٤٩	٥٢,٩٩٦	٥١,٠٥٥
١١,٩٢٠	٧,٦٨٦	٨,١٢٧
٨١,٨٧٤	٧٨,٦٥٨	٧٧,٥٣٨
٧٨٦,١٣٧	٦٧٩,٥٤٣	٧٤١,٤٥٩

#### أعمال التأمينات العامة

- مطالبات قائمة
- خسائر لم يبلغ عنها
- أقساط غير مكتوبة

#### أعمال تأمينات الحياة

- مطالبات قائمة
- خسائر لم يبلغ عنها
- أقساط غير مكتوبة

#### (١٠) مطلوبات أخرى

بألاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
١٣,٨٢٨	١٤,٢٣٦	١٤,٠٣٦
٨,٦١٩	٨,٦١٩	٦,١٤٦
٤,٨٦٣	٧,٩٧٨	٥,٩٤٤
٢,٧١١	٢,٥٧٩	٢,٥١٨
٤,٩٨٧	٤,٩٠٢	٢,٣٧٥
٥,٣٠٢	١٣,٦١٩	١٤,٦٢٤
٤٠,٣١٠	٥١,٩٣٣	٤٥,٦٤٣

منافع ما بعد التوظيف  
أقساط إعادة التأمين المستحقة  
مصاريف مستحقة  
أرباح أسهم مستحقة  
برنامج أسهم الموظفين  
آخرى

(١) نتائج فروع التأمين - بيان تحويل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

ت تكون أعمال إعادة التأمين المجموعة من قسمين رئيسين هما: تأمينات غير الحياة والحياة، وتشمل أعمال إعادة تأمينات غير الحياة بشكل رئيسي الاكتتاب في قطاع الممتلكات، الهندسي، الحريق، إلى أحدث، الحساب الشامل، وقطاعات أخرى، وتشمل تأمينات الحياة بشكل (نسبي، وثائق، حماية قضبية وطولة الأجل)، ولا تشتمل محفظة الحياة على، وثائق الاستثمار المشتركة.

المجموع		تأمينات الحياة		تأمينات غير الحياة		الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦		بألف الدولارات الأمريكية	
المجتمع	المجتمع	قصير المدى	طويل المدى	آخرى	الحساب الشامل	الحوادث	البحرى	الهندسى	المعدنات
٢٠٦,١٧٣ (٢٩,٢١٣) ٤,٢٥٩ (١٠,٣٧٧)	٧٢٥ -	٩,٩٤٥ (١,١٧) -	١٨,٨٠٢ (١,٦٧) -	١١٨,٨٨٨ (٢,٢٩١) -	٧,٢٤٦ (٣,١) -	٧,٦٧٨ (٣,٣) -	١٤,٣٧٩ (١,٦٧) -	٧٨,٥١. (٢,٣٦٩) -	
١٧,٣٥٠ ٩٠٠,٠٧	٣٤٨ ٦٧٠	- ٩٧٣	- ٨,٩٩٣	- ٢٦,٨٤٢	- ٥,٦٠	- ١٣٢	- ٤٢٥	- ٧٧٢٩	
٥,٣٩٣ ٩٥,٤٠٠	٦٧٠ ١,٠٠٨	٤٥٢ ١	٩٧٥ ١٠,٢٢٥	١٦٩ ٩,٩٦٨	٢٣٥ ٥,٨٤٤	٥,٦٣٢	١٢,٣٦٩ ٥,٩٦٩	٢٠,١٤٦	
(٧٦,٧٤٢ ٣٣١٩ ٥,١٦٨ (٨٠)	(٩٠٢ - ٨٢١)	(١٠٠ -	(١٤٢ ٢١١ ٣٧٩ ١١٥	(١٠,٢٢٧ ٢,٣٩٧ ٢,٢٥١ ١٠)	(٤,٣٣٥ ٥ ١,٩٤٤ ٥٢٥)	(٤,٢١ ٢,٣٩٧ ٢,٢٥١ ١,٨٨)	(٥,٨٢٤ ٣٢٩ ٠,٧٨٥ ٢٦٣)	(١٩,٨٧٣ ١٦٩ ٣,٩٤٧ ١,٠٥٨)	
٧,٦٠٦ (٧١٤ ٦٢,١١٣)	٣٦٢ -	١,٥٣٥ -	١,٨٢٤ ١١٢	٥١٩ ٩٣	٢٣٧ ٢٧٩	٢١٠ ١٩	٦,٤٣٨ ٦٩	٢١,٧٣. (١,٠٥٧)	
(٢٨,٢٦٠ ٣٤٢ ٢٣,٨٥٦ (٨,٣٥٩)	(٦٢,١٢ ٦٢,١١٣)	(٧,٨٨٨ ٧,١١٥)	(٧,١١٥ ٧,٧)	(١٦,٩٥٦ ١٦,٩٥٦)	(١٣,١٠٦ ٢,٤٠٧)	(١٣,١٠٦ ٢,٤٠٧)	(٤١ ٤)	٦٩ (١٠,٥٨٣ ٤٤)	
١,٠٤٧ ٣,٦٩٩ (٣٤٢ ٢٣,٨٥٦ (٨,٣٥٩)	٥٦٧ -	٧٢ -	٧٤ -	(٩,٩١٩ ٢٨)	(٢,٧٢٣ -	(٢,٩٣٨ -	(٤,٥٦٠ ٤٣٦)	(٧,٨٧٦ ٤٤)	
١٣ -	١٣	(٧٦)	٥٨	٢٨٢ ٤٨	٨٠٧ -	٦٠ -	٤٨٥ ٣٣٤	٤١٩ ١٤١	
١٣ ١٣	١٣	(٦٠ ٧٤٥ ٦٦)	(٦٠ ٧٤٥ ٦٦)	(٩,٧٣٧ ٢٩٥ ١,٢٠٨)	(١,٨٠٦ ٢,٣٩ ٣)	(١,٨٠٦ ٢,٣٩ ٣)	(٤٤ ١٣١ ٣)	(١٩٧ ٥,٩٧٤ ٣٠,٥٣)	
١٣ ١٣	١٣	(٢٨٨ ١,٣٤٢ ١,١٢٢)	(٢٠٤ ٢٠٤ ٢٠٤)	(٧٤٥ ١,١٠٧٥ ١,١٠٧٥)	(٧٥٠ ٧٥٠ ٧٥٠)	(٧٥٠ ٧٥٠ ٧٥٠)	(١٠,٦٦١ ١,٠٦٦١ ٢,٣٦٧)	١٥ ١٥ ١٥	

(١١) نتائج فروع التأمين - بيان تحليل الدخل حسب القسم الأعمالي الرئيسية (تابع)

بألاف الدولارات الأمريكية  
السنة المنتهية في ٢٠١٥ ديسمبر

تأمينات الحياة

المجموع	تأمينات الحياة	تأمينات غير الحياة	الممتلكات	الهندسي	البرجي	الحوادث	الحساب الشامل	أخرى	قصير المدى	طويل المدى
٢٢٠,٤٤٤ (١٧,٥٥٢)	٥٣٩ (٣)	٢٧,١٧٦ (٥٤)	٣٢,٤٥٩ (٢,٢٦٩)	٥٠,١٨٧ (٢,٢٥)	١٤,٧٦٥ (١٤٣)	١٤,٧٦٥ (٢٩٧)	٢٧,٣٨٤ (٣٠٣)	٤,٨٧٦ (٢٩٧)	٢٧,٣٨٤ (٤٤)	٥٢,٥٥٧ (٤٤,٩٩٥)
٢٢٢,٢,٠,٩ (٥,١٧٥)	-	٣١ (١)	٣٢,٢٩ (٣)	١٨,٩٥٣ (٣,٢٢)	١٠,٢٧٢ (١,٢٧)	١٠,٢٧٢ (١,٢٧)	٢,٥٣ (٢,٥٣)	-	-	٢,٤١٢ (٢,٤١٢)
٢١٩,٩٢٦ (٤)	٥٧٢ (٥)	٢٥,٧١٨ (٥)	٢٨,٦٢٧ (٦)	٥٦,٠٠٧ (٦,٨٨٥)	٢,٣٥٦ (١,٤٥٩)	٢,٣٥٦ (١,٤٥٩)	٧ (٧)	-	-	٥٧ (٥٧)
٨,٥٤٢ (٤)	٤٥٦ (١)	٧٢٦ (٢)	١,٥٦٢ (٢)	١,٨٩ (٢)	١٥,٣٥٦ (٦,٦٢)	١٥,٣٥٦ (٦,٦٢)	١٥,٨٨٧ (٦,٨٨٧)	١٥,٨٨٧ (٦,٨٨٧)	٢٦,٨٠٧ (٦,٨٠٧)	٥٠,٠٣١ (٥٠,٠٣١)
٢٢٨,٤٦٦ (٢)	٢٦,٦٢٦ (١)	٢٦,٤٤٤ (٢)	٣,٠١٨٩ (٣)	٥٦,١٨٧ (٣)	٢٧٥ (٢)	٢٧٥ (٢)	٨٥٤ (٨٥٤)	١,٢٥٥ (١,٢٥٥)	٢,٨٠٦٢ (٢,٨٠٦٢)	٢,٥٣١ (٢,٥٣١)
١٨٤,٤٤٣ (١)	١٨٧ (١)	٢٧,٦٢٥ (١)	٢٧,٧٨٦ (٢)	٢٧,٨٦١ (٢)	١٢,٤٩ (١)	١٢,٤٩ (١)	١٠,٩٢ (١)	٢٢,٩٦ (٢)	٢٢,٩٦ (٢)	٥٥,٩٣٢ (٥٥,٩٣٢)
٩,٢٤٣ (٤)	-	٢٤,٦٥٢ (٤)	٧٧٧ (٧)	٨٧٧ (٧)	٩٢ (٩)	٩٢ (٩)	٧٨,٨ (٧)	٢٢,٩٤ (٢٢,٩٤)	٢٢,٩٤ (٢٢,٩٤)	١,٧٧٢ (١,٧٧٢)
١٢,٢٠,٨ (٦)	٦٠ (١)	٦٠ (١)	٨,١٦٦ (١)	٨,١٦٦ (١)	٦,١,٨ (٦,١,٨)	٦,١,٨ (٦,١,٨)	٦,٤٨٣ (٦,٤٨٣)	٦,٤٨٣ (٦,٤٨٣)	٦,٤٨٣ (٦,٤٨٣)	٢,٥٦٢ (٢,٥٦٢)
١٢,٧٠,١ (١)	٢٩٥ (٢)	٢٤,٢ (٢)	٥٦٣ (٤)	٥٦٣ (٤)	٥٣٧ (٣)	٥٣٧ (٣)	٥٣٧ (٣)	٥٣٧ (٣)	٥٣٧ (٣)	٤٤,٢٣ (٤٤,٢٣)
٢,٢٠,٨ (١)	١ (١)	٧٢٣ (٧)	١,٩٧٣ (١)	١,٩٧٣ (١)	٢٧٩ (٢)	٢٧٩ (٢)	٢٧٩ (٢)	٢٧٩ (٢)	٢٧٩ (٢)	٤٤,٩٦ (٤٤,٩٦)
٢٠٨,٢٥٩ (١)	١ (١)	١ (١)	٧٢٣ (٧)	٧٢٣ (٧)	٢٣ (٢)	٢٣ (٢)	٢٣ (٢)	٢٣ (٢)	٢٣ (٢)	٤٤,٤٣ (٤٤,٤٣)
١,٤٧,٠٠٠,٧٥٧ (١)	٣٠ (٣)	٤٤,٦٨١ (١)	٤٤,٦٨١ (١)	٤٤,٦٨١ (١)	٤٤,٣٤ (٤)	٤٤,٣٤ (٤)	٤٤,٣٤ (٤)	٤٤,٣٤ (٤)	٤٤,٣٤ (٤)	٣٩٣ (٣٩٣)
٢,٤٣,٧٨ (٢)	٥ (٥)	-	-	-	٦٢٨ (٦٢)	-	٦٢٨ (٦٢)	٦٢٨ (٦٢)	٦٢٨ (٦٢)	٣٩٣ (٣٩٣)
٤,٠٧ (٤)	-	-	-	-	٥١ (٥)	٥١ (٥)	٥١ (٥)	٥١ (٥)	٥١ (٥)	٣٩٣ (٣٩٣)
٥٨,٤٢,٢٢ (٥)	٣٥ (٣)	١,٥١٨ (١)	١,٥١٨ (١)	١,٥١٨ (١)	١,٥٥٨ (١)	١,٥٥٨ (١)	١,٥٥٨ (١)	١,٥٥٨ (١)	١,٥٥٨ (١)	١,٦٦ (١,٦٦)
١٢,١٠,٢ (٦)	٧٧٣ (٧)	٣,٦٨٣ (٣)	٣,٦٨٣ (٣)	٣,٦٨٣ (٣)	٣,٦٧٤ (٣)	٣,٦٧٤ (٣)	٣,٦٧٤ (٣)	٣,٦٧٤ (٣)	٣,٦٧٤ (٣)	٣,٦٣٩ (٣,٦٣٩)

الأيرادات:

- اجمالي الأقساط المكتتبة
- أقساط إعادة التأمين الصادرة
- التغير في أقساط غير مكتتبة - اجمالي التغير في أقساط غير مكتتبة - إعادة التأمين
- صنفي الأقساط المكتتبة

دخل الاستئثار الخالص بصناديق التأمين

التكاليف والمصاريف:

- اجمالي المطالبات المدفوعة
- مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين
- التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين
- التغير في مخصص المطالبات القائمة - إعادة التأمين
- اجمالي التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها -
- اجمالي التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها -
- المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

تكاليف الحصول على أعمال تأمين

تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين

التكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة

- اجمالي التأمين
- التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة
- إعادة تأمين
- تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة
- تكاليف الحصول على أعمال تأمين
- مصاريف التأمين
- ناتج الائتمان

**بالآلاف الدولارات الأمريكية** **الفترة الممتدة من ٢٠١٥ يونيو إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٧**

المجموع		تماميات الحياة		تماميات غير الحياة		الممتلكات	
المجموع	طويل المدى	قصير المدى	آخر	الحساب الشامل	الحوادث	البحري	التونسي
١,٠٦,٦,٨١	٧٤٦	١٧,٧٢٧	٢٧,٩٣٢	٥٥,٦٨	١٢,٨٤٢	١٠,٩٦٥	١٤,٩٦٩
(١,٢,٧,٢)	(٦٩)	(١,٦٩)	(٢,٣,٨٢)	(٦,٣,٩٩)	(١٢٦)	(٦٩)	(٣,١)
(٥٧,٣,٢)	(٥٨)	(٥,٢,٠)	(١,٢,٨٧)	(١,٨,٦,١)	(٢,٣,٤٩)	(٢,٦,١)	(٣,١)
(١,٨,١,٥)	-	-	(٤)	(٤,٨٤)	(٧٣)	(٢,٦,١)	(٢,٢,١,٤)
١١٦,٨٤٧	٣٦١	١٢,٣,٢٥	١٤,٧٣	٢٩,٥٦٩	١٠,٤٤٤	٨,٢٢٩	١٤,٧٨
٧,٦٥٥	٩٥٣	٦١٢	١,٥١.	٨.	١٧٣	٧٧٦	١,٤٣٧
١,٢٤,٥٠٢	١٤١	٢٢,٩٧.	١٦,٢٣٥	٢٩,٦٤٩	١٤	٩,٠٠٥	١٥,٢٧١
(٩٢,٢,٢)	(٥٠)	(١,٢,٢٦)	(٤,٤,٩)	(١٢,٧٩)	(٢,٤,٣٢)	(٧,٢٥٧)	(٨,٨٨٧)
٥,٨٨٧	-	-	١١	١٧٣	٥٠	٣	٥٣.
١,٨,٣,٩٢	(١,٠)	(١,٠)	٦٧٨	٤,٥٧	١,٤٠	٢,٤٥٥	٩,٣,٠
(٢,٩,١)	(٤)	(٤)	١,٢٧٢	(١,٢٧٢)	٦	٢,٩٤	
(٧,٢,٥)	١,٧,٢	٢٦٣	١,٤٢	(٢,٤٢)	(٢٩)	(٩٨)	(١,٢٩)
(٦,٤,٦)	(١)	(٦)	٢٠,٨	(٢,٨)	(٨٦)	(٦,٦)	(٣,٦)
(٧,٨,٧,٤)	(٦)	(٦)	٩٧٦	(٢,٧٦)	(٢٥)	(٢,٤٣)	(٧,٦)
(٤,٦,٤,٣)	(٦)	(٦)	١,٦١٠	(١,٦١٠)	(٦,٧٩٥)	(٣,٩٤)	(٨,٩٥٢)
(٣,٦,٢,٢)	(١٢٧)	(٨٨٧)	(١,٦)	(٩,٩٩٧)	(٣,٤٦,٢)	(٣,٥,٧)	(١,٠٠)
١,٠١٩	-	-	٦٣٩	-	٤	١٨	١٧٢
٧,٢٢٢	٣	١٧٤	٨٣١	٤٤٣	٨٨.	٨٢٣	٩,٦
(٦,٠,٣)	-	-	(٥٦٣)	-	(٢٢)	٢	(٢,٦)
(٢,٨,٧,٠)	(١٢٤)	(٧١٢)	(٦٩٤)	(٩,٠٥٤)	(٢,٧٤٨)	(٣,٤٤)	(٧,٧٩٣)
(١,١,٢,٠)	(٣٠٣)	(١,٦٩٣)	(١,٦٧٤)	(٢٥٤)	(٢,٦,٧)	(٤,٣,٣٢)	(٣,٨٩٠)
٦,٢٢٣	٢٢٢	٤٣٧	٣,٢٥٧	١,١٧٣	(٩٦٠)	(٩٩١)	(١,٤٣٢)

**الكليل والمصاريف:** اجمالي المطالبات المدفوعة مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين التغير في مخصص المطالبات القائمة - اجمالي التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنه ينبع بالطبع من المطالبات المصروفة المتقدمة

- اعادة التأمين
- اجمالي
- ة التأمين

نتائج الابتكار  
مصاليف التشغيل  
تكاليف الحصول على أعمال تأمين  
التأمين

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦		
		المجموع	محافظ المساهمين	محافظ التأمين
٧٦٨	٤٤٣	٧٤٧	٢٣٩	٥٠٨
١٠,٨٣٩	٥,٤١١	٥,٧٢١	٢,٥٨٠	٣,١٤١
١,٨٨٨	٩٠٤	٥٦٢	٢١٨	٣٤٤
٣,٣٤٤	٦,٠٧٩	٨١٨	٨١٧	١
٤٨٩	٤٩٦	(٣٧٤)	(١٢٢)	(٢٤٢)
٣,٩٥٥	٣,٢٨٣	٢,٥١١	١,٢٨٦	١,٢٢٥
(٣,١٠٥)	(١,٠٩١)	(١,٠٥٨)	(٨٠٩)	(٢٤٩)
(١,٥٨٩)	(٨٥٢)	١,٤٦٨	٥١٨	٩٥٠
(١,١٨٩)	(٨٤٥)	(٨٨)	(٦٨)	(٢٠)
(١,١٦٧)	(٤٩٧)	(٤١٤)	(١٤٩)	(٢٦٥)
١٤,٢٩٤	١٣,٣٣١	٩,٨٩٣	٤,٥٠٠	٥,٣٩٣

- إيراد الفوائد  
 - استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
 - أخرى أرباح الأسهم  
 أرباح (خسائر) محققة  
 - استثمارات متاجرة  
 - استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
 - متوفرة للبيع  
 أرباح (خسائر) من إعادة قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة  
 - استثمارات متاجرة  
 - استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
 خسائر إنخفاض القيمة - متوفرة للبيع  
 أخرى

## (١٣) مصاريف التشغيل

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦		
		المجموع	غير اكتتابي	اكتتابي
١٩,٨٠٩	١٠,٨٤٠	٨,١٢٩	٢,٤٣٦	٥,٦٩٣
٨,٧٤٧	٤,٠٤٨	٣,٧٠٧	١,٠٩١	٢,٦١٦
٢٨,٥٥٦	١٤,٨٨٨	١١,٨٣٦	٣,٥٢٧	٨,٣٠٩

رواتب ومتطلبات الموظفين  
 مصاريف عمومية وإدارية

بألاف الدولارات الأمريكية			
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦	
٤,٤٩٠	١,٢٩٤	١,٥٧٦	خدمات إدارة الطرف الثالث
١,٤٥٥	١,١٧٩	٦٧٨	أخرى
٥,٩٤٥	٢,٤٧٣	٢,٢٥٤	

## (١٥) مصاريف ومخصصات أخرى

بألاف الدولارات الأمريكية			
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦	
٤,٨٥٠	٤,٨٥٠	-	الخسارة من إعادة تقييم مبني
٣,٥٠٩	(٨٢٢)	١,٧٧٣	خسارة (ربح) تحويل عملة
٧١	٢,٠٠٧	(٥٦)	مخصص الدين المشكوك في تحصيلها والودائع
٣,٧٠٤	٦٤٧	٢٥٤	أخرى
١٢,١٣٤	٦,٦٨٢	١,٩٧١	

## (١٦) عائد الربح للسهم الواحد للمساهمين

تم احتساب الربح الأساسي والمخصص للسهم الواحد على النحو التالي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦
١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢	١٩٨,٠٣٢
(٤,٤٢١)	٦,٢٣٤	١,٧٦٨
(٠,٠٢)	٠,٠٣	٠,٠١

المتوسط المرجح لعدد الأسهم المتداولة  
بألاف الدولارات الأمريكية  
صافي الربح (الخسارة)  
نصيب السهم من الأرباح

## (١٧) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

بألاف الدولارات الأمريكية			
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦	
(٧,٦٢٤)	٣,٩٣٣	١,٩٩٠	ربح (خسارة) الفترة
(١٢,٢٧٧)	٦٧,٥٩٧	٥٥,١٦٩	الزيادة (النقص) في صناديق التأمين
٥,٨٢٨	(٥,٠١٤)	٢٢,٣٤٦	التغير في الذمم المدينية/الدائنة، بالصافي
١٦,٧٠١	(٥١,١٢٥)	(٨٦,٠٩١)	التغير في الإيرادات المستحقة
(٣,٠١٨)	(٣٦,٥٠٧)	(٢,٦٢١)	التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، بالصافي
(٣٩٠)	(٢١,١١٦)	(٩,٢٠٧)	صافي النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

القيمة العادلة	بألف الدولارات الأمريكية						
	٢٠١٦ يونيو ٣٠						بالموجودات
	المجموع	بالتكلفة المطافة	متوفرة للبيع	محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	قروض وذمم مدينة	بالمقدار العادلة من خلال الربح والخسارة	
٢٠٩,٢٨٧	٢٠٩,٢٨٧	-	-	-	٢٠٩,٢٨٧	-	النقد وأرصدة لدى البنك
٥٠٦,٢٩٤	٥٠٥,٧٤٥	-	٣٥٥,٩٥٤	١٢,٧٥١	-	١٣٧,٠٤٠	استثمارات
١٥٧,٤١٣	١٥٧,٤١٣	-	٩٤٦	١٥٦,١٣٤	٣٣٣	-	إيرادات مستحقة
٨٧,٣٨٩	٨٧,٣٨٩	-	-	-	٨٧,٣٨٩	-	ذمم تأمين مدينة
٣٤,٣٢٤	٣٤,٣٢٤	-	-	-	٣٤,٣٢٤	-	ودائع لدى شركات التأمين
٤١,٠٠٢	٤١,٠٠٢	-	-	-	٤١,٠٠٢	-	موجودات أخرى
٣٨,٣١٩	٣٨,٣١٩	٣٨,٣١٩	-	-	-	-	المطلوبات
٤١,٠٠٠	٤١,٠٠٠	٤١,٠٠٠	-	-	-	-	ذمم تأمين دائنة
٣٩,٦٩٩	٣٩,٦٩٩	٣٩,٦٩٩	-	-	-	-	قروض

القيمة العادلة	بألف الدولارات الأمريكية						
	٢٠١٥ ديسمبر ٣١						بالموجودات
	المجموع	بالتكلفة المطافة	متوفرة للبيع	محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	قروض وذمم مدينة	بالمقدار العادلة من خلال الربح والخسارة	
١٩٨,٧٦٩	١٩٨,٧٦٩	-	-	-	١٩٨,٧٦٩	-	النقد وأرصدة لدى البنك
٥٤٥,٤٩٥	٥٤٥,٢٢٢	-	٣٩٥,٣٠٩	١٤,٩٠٢	-	١٣٥,٠١١	استثمارات
٧١,٣٢٢	٧١,٣٢٢	-	١,٢٨٤	٦٩,٧٢٩	٣٠٩	-	إيرادات مستحقة
١١٦,٠٢٢	١١٦,٠٢٢	-	-	-	١١٦,٠٢٢	-	ذمم تأمين مدينة
٣٧,٠١٧	٣٧,٠١٧	-	-	-	٣٧,٠١٧	-	ودائع لدى شركات التأمين
٢١,٤٧٦	٢١,٤٧٦	-	-	-	٢١,٤٧٦	-	موجودات أخرى
٤٤,٦٠٦	٤٤,٦٠٦	٤٤,٦٠٦	-	-	-	-	المطلوبات
٤٤,٠٠٠	٤٤,٠٠٠	٤٤,٠٠٠	-	-	-	-	ذمم تأمين دائنة
٤٣,٩٥٥	٤٣,٩٥٥	٤٣,٩٥٥	-	-	-	-	قروض
						-	مطلوبات أخرى

القيمة العادلة	القيمة الدفترية						الموجودات النقد وارصدة لدى البنوك استثمارات إيرادات مستحقة ذمم تأمين مدينة ودائع لدى شركات التأمين موجودات أخرى
	المجموع	بالتكلفة المطفأة	متوفرة للبيع	محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	قروض وذمم مدينة	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	
١٩٥,٨٣٩	١٩٥,٨٣٩	-	-	-	١٩٥,٨٣٩	-	
٥٢٣,٧٧٣	٥٢٣,٢٤٨	-	٣٤٦,٥٩٧	٢٤,٥٤٢	-	١٥٢,١٠٩	
١٣٩,١٤٨	١٣٩,١٤٨	-	١,١٧٧	١٣٧,٤٩٢	٤٧٩	-	
١١٣,١٧٧	١١٣,١٧٧	-	-	-	١١٣,١٧٧	-	
٣٩,٣٣٢	٣٩,٣٣٢	-	-	-	٣٩,٣٣٢	-	
٢٠,٥٥٨	٢٠,٥٥٨	-	-	-	٢٠,٥٥٨	-	
٣٠,٩١٩	٣٠,٩١٩	٣٠,٩١٩	-	-	-	-	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	-	-	-	-	
٣٥,٤٤٧	٣٥,٤٤٧	٣٥,٤٤٧	-	-	-	-	

لا تمثل البيانات المفصحة عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس، والسوق الأكثر فائدته الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه في ذلك التاريخ. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم أدائه.

حسب توفر المعلومات، تقيس المجموعة القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المعروض في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً عندما تكون المعاملات للموجودات أو مطلوبات تجري مع وتيرة وحجم كافٍ لتوفير المعلومات والتسعير على أساس مستمر.

إذا لم يكن هناك سعر مدرج في سوق نشط، تتبع المجموعة تقنيات التقييم التي تزيد من استخدام المدخلات ذات الصلة والقابلة للرصد والتي تقلل من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد. تتضمن تقنية التقييم المختارة جميع العوامل التي تأخذ بعين الاعتبار من قبل المشاركين في السوق لتسعير الصفة.

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

#### (ا) عام:

تم اعتبار القيمة الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الاستثمارات والعقود الأجلة للعملات الأجنبية، مقاربة القيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

وبالتالي، لا يتم الإفصاح عن تفاصيل القيمة العادلة.

#### (ب) الاستثمارات:

تقيس الشركة القيم العادلة باستخدام هيكل القيم العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

- الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثال الأسعار) أو غير مباشر (مثال ما ينتج عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيمة باستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة للأدوات مشابهة، الأسعار المسجلة للأدوات مماثلة أو مشابهة المعلومات في الأسواق التي تعتبر أقل نشاطاً أو وسائل التقييم الأخرى حيث المعلومات كلها ذات أهمية واضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.

الفئة الثالثة: تقييمات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد، وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقييمات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد ولها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث التعديلات الهامة غير المرصودة أو الفرضيات مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

تشمل تقييمات التقييم الصافية الحالية ونماذج التتفقات النقدية المخفضة ونماذج التقييم الأخرى. وتضم الإفراضيات والمدخلات المستخدمة في التقييم أسعار الفائدة خالية من المخاطر، وأسعار السندات والأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية. الهدف من تقييم التقييم هو الوصول إلى قياس القيمة العادلة التي تعكس السعر المستلم لبيع الأصول في تاريخ القياس.

يحل الجدول التالي الأدوات المالية، التي تناولت بالقيمة العادلة بنهاية العام، بمستوى هيكل القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

بآلاف الدولارات الأمريكية				٣٠ يونيو ٢٠١٦
المجموع	الفئة الثالثة	الفئة الثانية	الفئة الأولى	
٤٣,٠٩٥	-	-	٤٣,٠٩٥	<u>بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
٩٣,٩٤٥	-	-	٩٣,٩٤٥	محتفظ بها بغرض المتاجرة
٣٢١,٠٩١	-	-	٣٢١,٠٩١	أسهم شركات مدرجة
١٢,٣٢٠	-	-	١٢,٣٢٠	مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي
٦,٤٦٣	٦,٤٦٣	-	-	سداد دين
١٦,٠٨٠	١٥,١٨٣	٨٩٧	-	متوفرة للبيع
٥٩٥	-	-	٥٩٥	سداد دين
٤٩٣,٥٨٩	٢١,٦٤٦	٨٩٧	٤٧١,٠٤٦	أسهم شركات مدرجة
				أسهم شركات غير مدرجة
				آخر
				<u>العقود الآجلة للعملات الأجنبية</u>

بآلاف الدولارات الأمريكية				٣١ ديسمبر ٢٠١٥
المجموع	الفئة الثالثة	الفئة الثانية	الفئة الأولى	
٤٤,٨٢٥	-	-	٤٤,٨٢٥	<u>بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>
٩٠,١٨٦	-	-	٩٠,١٨٦	محتفظ بها بغرض المتاجرة
٣٥٩,٤٧١	-	-	٣٥٩,٤٧١	أسهم شركات مدرجة
١٢,٢١٤	-	-	١٢,٢١٤	مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي
٦,٤٢٢	٦,٣٥٧	٦٥	-	سداد دين
١٧,٢٠٢	١٥,٨٩٥	١,٣٠٧	-	متوفرة للبيع
٦٧	-	-	٦٧	سداد دين
٥٣٠,٣٨٧	٢٢,٢٥٢	١,٣٧٢	٥٠٦,٧٦٣	أسهم شركات مدرجة
				أسهم شركات غير مدرجة
				آخر
				<u>العقود الآجلة للعملات الأجنبية</u>

بألاف الدولارات الأمريكية			
المجموع	الفئة الثالثة	الفئة الثانية	الفئة الأولى
٥٩,٧٩٩	-	-	٥٩,٧٩٩
٩٢,٣١٠	-	-	٩٢,٣١٠
٣١٢,١٦٥	-	-	٣١٢,١٦٥
١٠,٥٠٣	-	-	١٠,٥٠٣
٥,٨٩٦	٥,٨٢٩	٦٧	-
١٧,٠٣٣	١٥,٣٧٠	١,٦٦٣	-
١٣٩	-	-	١٣٩
٤٩٨,٨٤٥	٢١,١٩٩	١,٧٣٠	٤٧٥,٩١٦

٣٠ يونيو ٢٠١٥

بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
 محظوظ بها بغرض المتابعة  
 أسهم شركات مدرجة  
 مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي  
 سندات دين

متوفرة للبيع  
 سندات دين  
 أسهم شركات مدرجة  
 أسهم شركات غير مدرجة  
 أخرى

العقود الآجلة للعملات الأجنبية

يبين الجدول أدناه الحركة في الفئة ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

بألاف الدولارات الأمريكية		
المجموع	أخرى	أسهم غير مدرجة
٢٢,٢٥٢	١٥,٨٩٥	٦,٣٥٧
(٦٠)	(٦٠)	-
(١١٥)	(١٥٦)	٤١
١,٢١٤	١,٠٦٠	١٥٤
(١,٦٤٥)	(١,٥٥٦)	(٨٩)
٢١,٦٤٦	١٥,١٨٣	٦,٤٦٣

٣٠ يونيو ٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦  
 الربح (الخسارة) المعترف بها في:  
 - بيان الدخل  
 - الدخل الشامل الآخر  
 استثمارات تمت خلال الفترة  
 استثمارات مسترجعة خلال الفترة  
 الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

بألاف الدولارات الأمريكية		
المجموع	أخرى	أسهم غير مدرجة
٢١,٤٥١	١٥,١٢٤	٦,٣٢٧
(٢,٠٧٥)	(١,٥٠٧)	(٥٦٨)
١٤٠	(١٧٥)	٣١٥
٥,٣٦٤	٥,٠٧٣	٢٩١
(٢,٦٢٨)	(٢,٦٢٠)	(٨)
٢٢,٢٥٢	١٥,٨٩٥	٦,٣٥٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥  
 الربح (الخسارة) المعترف بها في:  
 - بيان الدخل  
 - الدخل الشامل الآخر  
 استثمارات تمت خلال السنة  
 استثمارات مسترجعة خلال السنة  
 الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

بألف الدولارات الأمريكية			
المجموع	أخرى	أسهم غير مدرجة	
٢١,٤٥١	١٥,١٢٤	٦,٣٢٧	
(٢,٠٧٥) ٤٩٥	(١,٥٠٧) ٥٦١	(٥٦٨) (٦٦)	
٢,٨٤٢	٢,٦٩٣	١٤٩	
(١,٥١٤)	(١,٥٠١)	(١٢)	
٢١,١٩٩	١٥,٣٧٠	٥,٨٢٩	

٣٠ يونيو ٢٠١٥  
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥  
الربح (الخسارة) المعترف بها في:  
- بيان الدخل  
- الدخل الشامل الآخر  
استثمارات تمت خلال الفترة  
استثمارات مسترجعة خلال الفترة  
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

تستد القيم الدفترية للاستثمار في الفنة ٣ على مدخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وأصولها الصافية الكامنة. لا تتوقع المجموعة تغير كبير في القيمة العادلة للأصول تحت الفنة ٢ والفنة ٣ عند عمل تغيير واحد أو أكثر من المدخلات غير الإفتراضية. تتم مراجعة تقييم هذه الاستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديدها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الاستثمار. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، لم تكن هناك عمليات نقل من وإلى الفنة ١، والفنية ٢ والفنية ٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: لا شيء، ٣٠ يونيو ٢٠١٥: لا شيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الاستثمار. وحيث يتطلب تحديد القيمة العادلة حكم موضوعي، ونظرًا لعدم اليقين التام في الإفتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتاجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل الشركة عند التخلص من استثماراتها مختلفاً كثيراً عن القيمة التي يتم تسجيلها في البيانات المالية الموحدة، وقد يكون الفرق جوهري.

لا تتوقع المجموعة أن القيمة العادلة للموجودات تحت الفنة ٣ ستحدث تغيراً كبيراً على واحد أو أكثر من المدخلات القابلة للقياس والملاحظة.

#### (ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الاحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

#### (د) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعتمد، وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادة بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

#### (إ) الشركات التابعة الرئيسية، الشركات المشتركة والشركات الزميلة

فيما يلى بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ :

بلد التأسيس	نسبة الملكية	الأنشطة الرئيسية	مسطورة
المملكة المتحدة	%١٠٠	إعادة تأمين	أريح كابيتال ليميتد
مملكة البحرين	%١٠٠	ضمان	شركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)
الإمارات العربية المتحدة	%٥٤	إعادة تكافل	نكافل ري ليميتد

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير منذ تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. لاتزال الشركة تملك ٥٠٪ في الشركة المشتركة هاردي أريح لإدارة التأمين ذ.م.م. ومقرها مملكة البحرين التي تخضع حالياً للتصفيه الإختيارية. كما تملك المجموعة حصص ٤٩٪ و٢٥٪ من أسهم أريحا لأنظمة التأمين ذ.م.م. وغروب ميد البحرين ذ.م.م. بمملكة البحرين على التوالي.

أصبحت الشركة التابعة تكافل ري ليميت - والتي أوقفت عمليات الإكتتاب بها في ٢٠١٥، في وضع إمتداد المسؤوليات عقب إجتماع الجمعية العمومية للشركة التابعة المنعقد في ٧ إبريل ٢٠١٦. ويتم إدارة مرحلة إمتداد المسؤوليات داخلياً تحت إشراف أعضاء مجلس إدارة الشركة التابعة.

#### (٢٠) الفصائح والأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة، الشركات الزميلة، الشركات المشتركة، المدراء الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة الرئيسيين.

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

##### (١) الشركات التابعة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٦
٣٠,٣٦٥	٣٥,٥٠٧	٨٤,٤١٥
٨٦٠	٤٤١	٢٢٨
٦٢,٦٣٦	٦٦,٠٠٤	٥٨,٠٦٢

- (ا) إجمالي الأقساط المسندة من شركة تابعة إلى الشركة الأم
- (ب) رسوم خدمات إدارية مقدمة من الشركة الأم
- (ج) أرصدة قائمة
  - ذمم مدينة

##### (٢) مكافآت ومزايا أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٥	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠١٦
١٤٥	٥٨	٦٣
١٤٨	٨٨	٩٠
٢,١٠٢	١,٢٧٧	٩٢٩
٣٠٢	١٥١	١٥٥
١,٦٠٧	١,٦٠٦	١,٤٣٥
٧,٠٩٦	٧,٢٠٨	٦,١٠٤
٧,٠٩٦	٧,٢٠٨	٦,١٠٤

- (ا) أعضاء مجلس الإدارة
  - رسوم حضور
  - مصاريف سفر
- (ب) تعويض كبار الموظفين
  - رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف
  - مزايا ما بعد التوظيف
  - مزايا بالأسهم
- (ج) أرصدة مستحقة (صافي)
  - الإدارة العليا
  - الرصيد الأقصى
  - رصيد الإغلاق

##### (٢١) الالتزامات القائمة

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعي للإستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٤,٩ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٥,٢ مليون دولار أمريكي، وفي ٣٠ يونيو ٢٠١٥: ٦,٩ مليون دولار أمريكي).

## المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ملحق

أ) أهم السياسات المحاسبية في الاستثمارات كما في البيانات المالية الموحدة في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

### الاستثمارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" والتي تستند على موجودات مالية للمناجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو استثمارات "محفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. ويتم تصنيف مشتقات الأدوات المالية التي لا يتم الإعتراف بها كحسابات احترازية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق أو المدفوعات المحددة والتي تتوافق الإدارية وترغب في الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تصنيفها كمحفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. الأدوات المالية ذات المدفوعات الثابتة أو ذات المدفوعات المحددة وغير المدرجة في سوق نشط يتم تصنيفها كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحفوظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والأوراق المالية المحفوظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو القروض والذمم المدينة، والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات في تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقييرها باستخدام الأسس المذكورة أدناه.

يتم إظهار الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحفوظ بها حتى الإستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقص أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

يتم قياس القيمة العادلة باستخدام بيانات السوق القابلة للرصد إلى أقصى حد ممكن. يتم تصنيف القيم العادلة على مستويات مختلفة حسب ترتيبية القيم العادلة استناداً إلى المدخلات المستخدمة في التقييم.

### مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الدفترية أكبر من المبلغ التقديرى القابل للإسترداد.

تحسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للإسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة وجود موجودات مالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز العالمي بتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل على الانخفاض، يتم إدراجها في بيان الدخل. ويعتبر دليل الانخفاض بين العوامل الأخرى الهامة أو الهيروط المستمر للقيم في الأسواق والصعوبة المالية لل الصادر. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

## **استثمارات في شركات زميلة**

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وتعتبر الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثراً فيها دون التحكم أو التحكم المشترك في القرارات المالية والتسييرية بسياساتها.

## **استثمار في مشاريع مشتركة**

يتم احتساب الاستثمار في مشاريع مشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وتعتبر المشاريع المشتركة أنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة سيطرة مشتركة عليها مع طرف آخر، ولها الحق في صافي أصول الشركة. لا تملك المجموعة حقوق في الأصول والإلتزام لمطلوبات الشركة.

## **إيراد الاستثمار**

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في حمل إعادة تقييم الاستثمار كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتوفرة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل.

يتم توزيع إيراد الاستثمار المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص باعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

## **معادلة العملات الأجنبية**

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة جميع الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية التي تظهر بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة الأرباح أو الخسائر غير المحققة عند التحويل ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتوفرة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن حقوق الملكية حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند تحويل البيانات المالية للشركات التابعة في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

## **مشتقات الأدوات المالية والإحتراز**

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتبادية، عقود عملات أجنبية أجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الأجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة يتم احتسابها في الدخل.

عندما يكون الإحتراز غير فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الأجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة يتم احتسابها ضمن بيان الدخل ما عدا تلك الموجودات التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتوفرة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق الملكية حتى يتم بيعها.

ويتم الإعتراف بالأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في بيان الدخل.

**المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)**  
**ملحق**

ب) مرفقات اضافية للاستثمارات

بألف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٦ يونيو ٣٠			
المجموع	استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	
٢٠٩,٢٨٧	١٨٦,١١٦	٢٢,١٧١	
٢٠٩,٢٨٧	١٨٦,١١٦	٢٢,١٧١	
٤٣,٠٩٥	٣٦,٨١٢	٦,٢٨٣	
٤٣,٠٩٥	٣٦,٨١٢	٦,٢٨٣	
٥٠,٩٨٩	٥٠,٩٨٩	-	
٤٢,٩٥٦	٤٢,٩٥٦	-	
٩٣,٩٤٥	٩٣,٩٤٥	-	
١,٠٠٠	١,٠٠٠	-	
٧,٨٤٥	٣,٠٠٠	٤,٨٤٥	
-	-	-	
٣,٩٠٦	٣,٩٠٦	-	
١٢,٧٥١	٧,٩٠٦	٤,٨٤٥	
٤٩,٨٤٥	٤٩,٨٤٥	-	
١٨١,٤٦١	١٥٧,٣٨١	٢٤,٠٨٠	
٨٩,٧٨٥	٦٧,٥٥٨	٢٢,٧٢٧	
١٢,٣٢٠	١٢,٣٢٠	-	
٦,٤٦٢	٦,٤٦٢	-	
١٦,٠٨٠	١٥,٢٧٧	٨٠٣	
٣٥٥,٩٥٤	٣٠٨,٣٤٤	٤٧,٦١٠	
٢١٣	٢١٣	-	
٢١٣	٢١٣	-	
٥٠٥,٩٥٨	٤٤٧,٢٢٠	٥٨,٧٣٨	

**(ا) النقد وما في حكمه**

مجموع النقد أرصدة لدى البنوك

**(ب) استثمارات**

**بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة**

محفظتها بغرض المتاجرة

أسهم شركات مدرجة

**مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي**

سداد دين

- أخرى بدرجها استثمار

- أخرى

**محفظتها حتى تاريخ الاستحقاق**

سداد دين

- مؤسسات عالمية كبيرة وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

- أخرى بدرجها استثمار

- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

- أخرى

**استثمارات متوفرة للبيع**

سداد دين

- مؤسسات عالمية كبيرة وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

- أخرى بدرجها استثمار

- أخرى

أسهم شركات مدرجة

أسهم شركات غير مدرجة

أخرى (انظر للإيضاح)

**استثمار في شركات زميلة**

مجموع الاستثمارات

بيان: ليس لدى المجموعة أية استثمارات مباشرة في الأراضي أو العقارات ولكن تصنيف "أخرى" تشمل صناديق استثمارات عقارية بقيمة تبلغ ٩٥٤,٠٢٨ دولار أمريكي (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة: لأشياء دولار أمريكي).